

5.8 GHz Funk-Übertragungsset

Installationsanleitung



5.8 GHz Radio transmission set Installation Guide	4
5.8 GHz Set de transmission radio Instructions d'installation	7
5.8 GHz Draadloze transmissieset Installatieaanwijzingen	10
5.8 GHz Trådløst-overførselsæt Installations Guide	13

1. Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

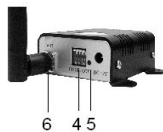
wir bedanken uns für den Kauf dieses Funk-Übertragungssets. Sie haben ein Produkt erworben, das nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Montageanleitung beachten!

2. Merkmale

- Übertragung von Video- und Audiosignalen
- 7 Übertragungskanäle wählbar

3. Anschlüsse an Sender und Empfänger

Der Sender (TRANSMITTER) und der Empfänger (RECEIVER) sind jeweils auf der Unterseite gekennzeichnet.



- 1 – Rechter Audio Ein-/Ausgang (rot)
- 2 – Linker Audio Ein-/Ausgang (weiss)
- 3 – Video Ein-/Ausgang (gelb)
- 4 – Kanalwahlschalter
- 5 – Status LED
- 6 – Antennenanschluss
- 7 – Spannungsversorgung



Achtung: Um eine Beschädigung des Senders zu vermeiden, installieren Sie die Antenne bevor Sie den Sender mit der Spannungsversorgung verbinden!

4. Kanalwahl an Sender und Empfänger

	DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4
CH 1	ON	ON	ON	OFF
CH 2	OFF	ON	ON	OFF
CH 3	ON	OFF	ON	OFF
CH 4	OFF	OFF	ON	OFF
CH 5	ON	ON	OFF	OFF
CH 6	OFF	ON	OFF	OFF
CH 7	ON	OFF	OFF	OFF



5. Technische Daten

Sender	
Video-Eingangssignal	1V _{ss} , 75 Ω
Audio-Eingangssignal	1V _{ss} , 75 Ω
Modulationsverfahren	FM
Sendeleistung	25 mW
Ausgangsimpedanz	50 Ohm / SMA Anschluss
Antenne	5 dBi omni-direktional
Frequenzen (Kanäle)	K1: 5740 MHz, K2: 5760 MHz, K3: 5780 MHz, K4: 5800 MHz, K5: 5820 MHz, K6: 5840 MHz, K7: 5860MHz
Betriebstemperatur	-10 bis 50°C
Spannung/Stromaufnahme	12 VDC @ 500 mA
Abmessungen LxBxH (mm)	110x92x30

Empfänger	
Video-Ausgangssignal	1V _{ss}
Video-Frequenzbereich	50 Hz – 5.5 MHz
Audio-Ausgangssignal	3V _{ss}
Audio-Frequenzbereich	50 Hz – 20 kHz (-3 dB Bandbreite)
Antennen	5 dBi
Betriebstemperatur	-10 bis 50°C
Spannung/Stromaufnahme	12 VDC @ 500 mA
Abmessungen LxBxH (mm)	110x92x30

5.8 GHz Radio transmission set

Installation instructions



5.8 GHz Radio transmission set Installation instructions	4
5.8 GHz Set de transmission radio Instructions d'installation	7
5.8 GHz Draadloze transmissieset Installatieaanwijzingen	10
5.8 GHz Trådløst-overførselssæt Installations Guide	13

1. Preface

Dear customer,

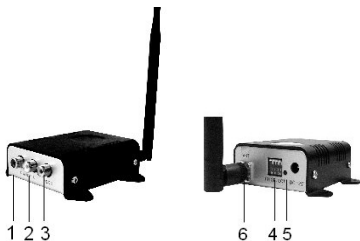
Thank you for purchasing this radio transmission set. This product was designed and built using state-of-the-art technology, which complies with the current standards of domestic and European regulations. The CE has been proven and all related certifications are available from the manufacturer upon request. To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these operating instructions.

2. Features

- Transmission of video and audio signals
- 7 radio channels selectable

3. connections at transmitter and receiver

Transmitter and receiver are marked at the bottom side of each device.



- 1 – right audio input/
output (red)
- 2 – left audio input/
output (white)
- 3 – video input / output
(yellow)
- 4 – channel selector
- 5 – status LED
- 6 – antenna connector
- 7 – power supply



Attention: To avoid damage of the transmitter please plug the antenna of the transmitter before you plug in the power supply.

4. Channel selection at transmitter and receiver

	DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4
CH 1	ON	ON	ON	OFF
CH 2	OFF	ON	ON	OFF
CH 3	ON	OFF	ON	OFF
CH 4	OFF	OFF	ON	OFF
CH 5	ON	ON	OFF	OFF
CH 6	OFF	ON	OFF	OFF
CH 7	ON	OFF	OFF	OFF



5. Technical specifications

Transmitter	
Video input signal	1V _{ss}
Audio input signal	1V _{ss}
Modulation type	FM
Output power	25 mW
Output impedanz	50 Ohm / SMA connector
Antenna	3 dBi omni-directional
Frequency (channels)	K1: 5740 MHz, K2: 5760 MHz, K3: 5780 MHz, K4: 5800 MHz, K5: 5820 MHz, K6: 5840 MHz, K7:5860MHz
Temperature	-10 to 50°C
Voltage/Current	12 VDC @ 500 mA
Dimensions LxWxH (mm)	110x92x30

Receiver	
Video output signal	1V _{ss}
Video frequency range	50 Hz – 5.5 MHz
Audio output signal	3V _{ss}
Audio frequency range	50 Hz – 20 kHz (-3 dB bandwidth)
Antennas	5 dBi
Temperature	-10 to 50°C
Voltage/Current	12 VDC @ 500 mA
Dimensions LxWxH (mm)	110x92x30

5.8 GHz Set de transmission radio

Instructions d'installation



5.8 GHz Radio transmission set Installation Guide	4
5.8 GHz Set de transmission radio Instructions d'installation	7
5.8 GHz Draadloze transmissieset Installatieaanwijzingen	10
5.8 GHz Trådløst-overførselssæt Installations Guide	13

1. Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce set de transmission radio. Par l'achat de ce produit, vous disposez maintenant d'un appareil faisant appel à une technologie de pointe.

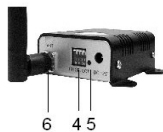
Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et Les documents correspondants ont été déposés chez le fabriquant. Pour que cette conformité persiste et qu'un fonctionnement en toute sécurité puisse être assuré, lire attentivement ces instructions d'installation.

2. Caractéristique

- Transmission de signaux Audio – vidéo
- 7 canaux de transmission

3. Raccordements du récepteur/ Transmetteur

Une étiquette au dessous de chaque composant définit le Transmetteur (TRANSMITTER) et le récepteur (RECEIVER).



- 1 – Entrée / Sortie droite (Rouge)
- 2 – Entrée / Sortie gauche (Blanc)
- 3 – Entrée / Sortie vidéo (jaune)
- 4 – Interrupteur sélecteur de canaux
- 5 – Indication d'activation
- 6 – Raccordement d'antenne
- 7 – Alimentation en tension



Attention: Pour éviter tout endommagement du transmetteur, Veuillez installer l'antenne avant la mise en tension.

4. Choix du canal de transmission et de réception

	DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4
CH 1	ON	ON	ON	OFF
CH 2	OFF	ON	ON	OFF
CH 3	ON	OFF	ON	OFF
CH 4	OFF	OFF	ON	OFF
CH 5	ON	ON	OFF	OFF
CH 6	OFF	ON	OFF	OFF
CH 7	ON	OFF	OFF	OFF



5. Fiche technique

Emetteur	
Entrée du signal vidéo	1V _{pp} , 75 Ω
Entrée du signal audio	1V _{pp} , 75 Ω
Méthode de modulation	FM
Puissance de transmission	25 mW
Impédance de sortie	50 Ohm / SMA Raccordement
Antenne	5 dBi omni - directionnel
Fréquence (Canaux)	K1: 5740 MHz, K2: 5760 MHz, K3: 5780 MHz, K4: 5800 MHz, K5: 5820 MHz, K6: 5840 MHz, K7: 5860MHz
Température de fonctionnement	-10 bis 50°C
Tension / Courant	12 VDC @ 500 mA
Dimension LxLxP(mm)	110x92x30

Récepteur	
Entrée du signal vidéo	1V _{ss}
Domaine de fréquence - Vidéo	50 Hz – 5.5 MHz
Sortie du signal audio	3V _{pp}
Domaine de fréquence - Audio	50 Hz – 20 kHz (-3 dB Largeur de bande)
Antennes	5 dBi
Température de fonctionnement	-10 bis 50°C
Tension / Courant	12 VDC @ 500 mA
Dimension LxLxP (mm)	110x92x30

5.8 GHz Draadloze transmissieset

Installatieaanwijzingen



5.8 GHz Radio transmission set Installation Guide	4
5.8 GHz Set de transmission radio Instructions d'installation	7
5.8 GHz Draadloze transmissieset Installatieaanwijzingen	10
5.8 GHz Trådløst-overførselssæt Installations Guide	13

1. Voorwoord

Geachte klant,

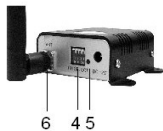
wij bedanken u voor de aankoop van deze draadloze transmissieset. U heeft een product gekocht, dat met de allernieuwste techniek werd gebouwd. Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De overeenstemming werd aangetoond, de overeenkomstige verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedeponeerd. Om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te garanderen, moet u als gebruiker deze montage-instructies in acht nemen!

2. Eigenschappen

- transmissie van video- en audiosignalen
- 7 transmissiekanalen verkiesbaar

3. Aansluitingen op zender en ontvanger

De zender (TRANSMITTER) en de ontvanger (RECEIVER) zijn op de onderkant gekenmerkt.



- 1 – rechter audio in-/uitgang (rood)
- 2 – linker audio in-/uitgang (wit)
- 3 – video in-/uitgang (geel)
- 4 – kanaalschakelaar
- 5 – activiteitsindicator
- 6 – antenne-aansluiting
- 7 - spanningstoevoer



Let op: voor de verbinding van de zender met de spanningstoevoer, moet de antenne van de zender geïnstalleerd worden.

4. Kanaalselectie van zender en ontvanger

	DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4
CH 1	ON	ON	ON	OFF
CH 2	OFF	ON	ON	OFF
CH 3	ON	OFF	ON	OFF
CH 4	OFF	OFF	ON	OFF
CH 5	ON	ON	OFF	OFF
CH 6	OFF	ON	OFF	OFF
CH 7	ON	OFF	OFF	OFF



5. Technische gegevens

Zender	
Video-ingangssignaal	1V _{ss} 75 Ω
Audio-ingangssignaal	1V _{ss} 75 Ω
Modulatieprocedure	FM
Zendervermogen	25 mW
Uitgangsweerstand	50 Ohm / SMA aansluiting
Antenne	5 dBi omni-directional
Frequentie (Kanalen)	K1: 5740 MHz, K2: 5760 MHz, K3: 5780 MHz, K4: 5800 MHz, K5: 5820 MHz, K6: 5840 MHz, K7: 5860 MHz
Temperatuurbereik	-10 tot 50°C
Spanning/Stroomopname	12 VDC @ 500 mA
Afmetingen LxBxH (mm)	110x92x30

Ontvanger	
Video-uitgangssignaal	1V _{ss}
Video-frequentiebereik	50 Hz – 5.5 MHz
Audio-uitgangssignaal	3V _{ss}
Audio-frequentiebereik	50 Hz – 20 kHz (-3 dB bandbreedte)
Antennen	5 dBi
Temperatuurbereik	-10 tot 50°C
Spanning/Stroomopname	12 VDC @ 500 mA
Afmetingen LxBxH (mm)	110x92x30

5.8 GHz Trådløst-overførselsæt

Installationsvejledning



5.8 GHz Radio transmission set Installation Guide	4
5.8 GHz Set de transmission radio Instructions d'installation	7
5.8 GHz Draadloze transmissieset Installatieaanwijzingen	10
5.8 GHz Trådløst-overførselsæt Installations Guide	13

1. Forord

Kære kunde,

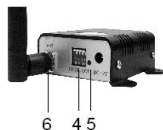
Vi ønsker dig tillykke med købet af dette trådløse overførselsæt. Med dette apparat har du et produkt der er produceret kun med et forhold at være i teknisk fantastisk stand. Dette Produkt opfylder alle europæiske krav, og internationale retningslinjer. Konformiteten er bevist med tilhørende erklæringer som er foranledet af os som producent. For at få det bedste ud af denne høje kvalitet beder vi venligst om at følge vores forskellige anvisninger i denne manual.

2. Egenskaber

- Overfører video og audio signaler
- 7 Der er 4 overførselskanaler til rådighed

3. Tilslutning af sender og modtager

Senderen (TRANSMITTER) og modtageren (RECEIVER) er begge vist nedenfor.



- 1 – Højre Audio ind-/udgang (rød)
- 2 – Venstre Audio ind-/udgang (hvid)
- 3 – Video ind-/udgang (gul)
- 4 – Kanalvælger
- 5 – Aktivitets visning
- 6 – Antennetilslutning
- 7 - Strømforsyning



Vigtig information! Inden der forbindes strøm til senderne skal sende antennerne først installeres. Vær opmærksom på dette ved installationen.

4. Kanalvalg på sender og modtager

	DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4
CH 1	ON	ON	ON	OFF
CH 2	OFF	ON	ON	OFF
CH 3	ON	OFF	ON	OFF
CH 4	OFF	OFF	ON	OFF
CH 5	ON	ON	OFF	OFF
CH 6	OFF	ON	OFF	OFF
CH 7	ON	OFF	OFF	OFF



5. Teknisk Data

Sender	
Video-indgangssignal	1V _{ss} , 75 Ω
Audio-indgangssignal	1V _{ss} , 75 Ω
Modulation	FM
Sendestyrke	25 mW
Udgangsimpedans	50 Ohm / SMA tilslutning
Antenne	5 dBi omni-direktional
Frekvenser (Kanaler)	K1: 5740 MHz, K2: 5760 MHz, K3: 5780 MHz, K4: 5800 MHz, K5: 5820 MHz, K6: 5840 MHz, K7: 5860MHz
Drifttemperatur	-10 til 50°C
Spænding/Strømforbrug	12 VDC @ 500 mA
Størrelse LxBxH (mm)	110x92x30

Modtager	
Video-udgangssignal	1V _{ss}
Video-Frekvensområde	50 Hz – 5.5 MHz
Audio-udgangssignal	3V _{ss}
Audio-Frekvensområde	50 Hz – 20 kHz (-3 dB Båndbredde)
Antenne	5 dBi
Drifttemperatur	-10 til 50°C
Spænding/Strømforbrug	12 VDC @ 500 mA
Størrelse LxBxH (mm)	110x92x30